



Vijeće  
Europske unije

Bruxelles, 18. lipnja 2019.  
(OR. en)

8974/19

---

Međuinstitucijski predmet:  
2019/0076 (NLE)

---

PECHE 226

#### ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

---

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o sklapanju Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Republike Gambije i Protokola o provedbi tog Sporazuma o partnerstvu

---

**ODLUKA VIJEĆA (EU) 2019/...**

**od ...**

**o sklapanju Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu  
između Europske unije i Republike Gambije  
i Protokola o provedbi tog Sporazuma o partnerstvu**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. u vezi s člankom 218. stavkom 6. drugim podstavkom točkom (a) podtočkom (v) i člankom 218. stavkom 7.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

uzimajući u obzir suglasnost Europskog parlamenta<sup>1</sup>,

uzimajući u obzir preporuku Komisije i odluku Vijeća o odobravanju otvaranja pregovora,

---

<sup>1</sup> Suglasnost od ... (još nije objavljena u Službenom listu).

budući da:

- (1) U skladu s Odlukom Vijeća (EU) 2019/...<sup>1+</sup> Sporazum o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Republike Gambije („Sporazum o partnerstvu”) i Protokol o provedbi Sporazuma o partnerstvu („Protokol”) potpisani su ...<sup>++</sup>, podložno njihovu kasnijem sklapanju.
- (2) Sporazumom o partnerstvu stavlja se izvan snage Sporazum između Europske ekonomske zajednice i Vlade Republike Gambije o ribolovu u obalnim vodama Gambije<sup>2</sup>, koji je stupio na snagu 2. lipnja 1987.
- (3) Sporazum o partnerstvu i Protokol privremeno se primjenjuju od datuma njihova potpisivanja.
- (4) Sporazum o partnerstvu i Protokol trebalo bi odobriti.

---

<sup>1</sup> Odluka Vijeća (EU) 2019/... od ... o potpisivanju, u ime Unije, i privremenoj primjeni Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Republike Gambije i Protokola o provedbi tog Sporazuma o partnerstvu (SL L ..., ..., str. ...).

<sup>+</sup> SL: molimo umetnuti serijski broj dokumenta ST 8790/2019 i dopuniti pripadajuću bilješku.

<sup>++</sup> SL: molimo umetnuti datum potpisivanja Sporazuma iz dokumenta ST 8984/19 i Protokola iz dokumenta 9949/19.

<sup>2</sup> SL L 146, 6.6.1987., str. 3.

- (5) Člankom 9. Sporazuma o partnerstvu osnovan je Zajednički odbor nadležan za praćenje provedbe Sporazuma o partnerstvu. U skladu s tim člankom i člancima 5., 6. i 8. Protokola Zajednički odbor može donijeti izmjene Protokola. Radi lakšeg odobravanja takvih izmjena trebalo bi, podložno posebnim materijalnim i postupovnim uvjetima, ovlastiti Komisiju za njihovo odobravanje u ime Unije prema pojednostavnjenom postupku.
- (6) Stajalište Unije o izmjenama Protokola trebao bi utvrditi Odbor stalnih predstavnika vlada država članica (Coreper). Predložene će se izmjene prihvatiti osim ako se blokirajuća manjina država članica u skladu s člankom 16. stavkom 4. Ugovora o Europskoj uniji (UEU) tome usprotivi u Coreperu.
- (7) Stajalište koje Unija treba zauzeti u okviru Zajedničkog odbora o drugim pitanjima trebalo bi utvrditi u skladu s Ugovorima i ustaljenim praksama,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

### *Članak 1.*

Sporazum o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Republike Gambije i Protokol o provedbi Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Republike Gambije odobravaju se u ime Unije.<sup>1+</sup>

### *Članak 2.*

U skladu s postupkom utvrđenima u Prilogu ovoj Odluci Komisija je ovlaštena u ime Unije odobriti izmjene Protokola koje donosi Zajednički odbor osnovan člankom 9. Sporazuma o partnerstvu.

### *Članak 3.*

Predsjednik Vijeća u ime Unije šalje obavijest predviđenu u članku 18. Sporazuma o partnerstvu i u članka 16. Protokola.

---

<sup>1</sup> Tekstovi Sporazuma o partnerstvu i Protokola objavljeni su u SL L..., ..., str. ..., zajedno s odlukom o potpisivanju.

<sup>+</sup> SL: molimo u bilješki dopuniti upućivanje na SL.

*Članak 4.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu

*Za Vijeće*

*Predsjednik*

---

## PRILOG

### Postupak za odobrenje izmjena Protokola koje donosi Zajednički odbor

Kada je Zajednički odbor pozvan da donese izmjene Protokola u skladu s člancima 5., 6. i 8. Protokola, Komisija je ovlaštena za odobravanje predloženih izmjena u ime Unije pod sljedećim uvjetima:

1. Komisija osigurava da za odobrenje u ime Unije vrijedi sljedeće:
  - (a) u skladu je s ciljevima zajedničke ribarstvene politike;
  - (b) usklađeno je s relevantnim pravilima koja su donijele regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom te se njime uzima u obzir zajedničko upravljanje obalnih država;
  - (c) njime se uzimaju u obzir najnovije statističke, biološke i druge relevantne informacije dostavljene Komisiji.
2. Prije nego što u ime Unije odobri predložene izmjene Komisija ih dovoljno unaprijed podnosi Vijeću.
3. Coreper će procijeniti usklađenost predloženih izmjena s kriterijima utvrđenima u točki 1. ovog Priloga.

4. Komisija odobrava izmjene u ime Unije osim ako se određeni broj država članica koji čini blokirajuću manjinu Vijeća u skladu s člankom 16. stavkom 4. UEU-a usprotivi predloženim izmjenama. U slučaju takve blokirajuće manjine Komisija u ime Unije odbija predložene izmjene.
5. Ako na daljnjim sastancima sa Republikom Gambijom, uključujući sastanke na licu mjesta, nije moguće postići dogovor, pitanje se ponovno upućuje Vijeću, u skladu s postupkom utvrđenim točkama od 2. do 4., kako bi se stajalištem Unije uzeli u obzir novi elementi.
6. Komisiju se poziva da pravodobno poduzme sve mjere potrebne kako bi se osiguralo daljnje postupanje po odluci Zajedničkog odbora, uključujući, prema potrebi, objavu relevantne odluke u *Službenom listu Europske unije* i podnošenje svih prijedloga potrebnih za provedbu te odluke.
7. U pogledu pitanja koja se ne odnose na izmjene Protokola u skladu s njegovim člancima 5., 6. i 8., stajalište koje Unija treba zauzeti u okviru Zajedničkog odbora utvrđuje se u skladu s Ugovorima i ustaljenim praksama.

---